



26/02/2002 VIAJE OFICIAL A MALTA

CONFERENCIA DE PRENSA CONJUNTA DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, JOSÉ MARÍA AZNAR, Y DEL PRIMER MINISTRO DE MALTA, EDWARD FENECH

La Valetta (Malta), 26-02-2002

Sr. Fenech.- Como saben, el Presidente del Gobierno español, que actualmente es el Presidente del Consejo Europeo, ha llegado a Malta y acabamos de terminar una reunión, durante la cual hemos hablado de la Unión Europea, de Malta y de las relaciones entre Malta y España. Creo que, a pesar de hablar de inglés, debo agradecer, en primer lugar, señor Presidente Aznar, su breve visita a Malta.

Debo añadir inmediatamente que en la reunión que hemos tenido con el señor Aznar, que está aquí como Presidente del Consejo Europeo, hemos discutido los temas que se refieren a Malta y a la Unión Europea en los términos de los trabajos de la ampliación. El Presidente me explicó con todo detalle el programa que tiene su Gobierno como Presidencia para los seis primeros meses de este año. Por mi parte, le he comunicado el proceso que Malta ha conseguido en las negociaciones para entrar como miembro de la Unión Europea. Señalé los capítulos que todavía faltan por negociar y expliqué que se están presentado algunas dificultades, más bien que problemas, en las negociaciones que estoy seguro de que vamos a poder superar.

Tratamos también de la Convención Europea que se va a inaugurar el próximo jueves en Bruselas. El Presidente y yo también nos expresamos en el sentido de que tenemos confianza en que la Convención va a mostrar, realmente, el camino para el futuro de Europa.

He mostrado mucha insistencia, como lo ha hecho también el Presidente, en la dimensión mediterránea de la Unión Europea y expresé la esperanza de que el presente de Europa y la unión de Europa añadirían su dimensión mediterránea.

Revisamos la situación en Medio Oriente y señalamos nuestra preocupación por el desarrollo durante estos últimos meses, y expresamos nuestro deseo de que mejore la situación.

Nos hemos referido también a las relaciones bilaterales entre nuestros dos países, a la inversión de España que ya ha llegado a Malta y que esperamos que vaya aumentando, y hemos hablado del modo en que podamos cooperar económicamente entre los dos países y en que podamos aumentar esta cooperación.

Quiero agradecer, por último, al Presidente Aznar esta visita a Malta y su explicación de cómo va a ejercer la Presidencia de la Unión Europea. De nuevo, muchas gracias, señor Presidente.

Presidente.- Muy buenas tardes a todos. Quiero agradecer, en primer lugar, al Primer Ministro Fenech su acogida y su hospitalidad, hospitalidad que un Presidente del Gobierno español tiene un precedente: hace veinticinco años fue la última vez que estuvo aquí un Presidente de Gobierno de España, concretamente entonces el Presidente Suárez, y hospitalidad también al actual Presidente del Consejo Europeo en ejercicio, que es lo que justifica, fundamentalmente, esta visita.

Además, quiero decir que me siento muy a gusto porque, como el Primer Ministro me ha indicado, estamos en "Castilla", que así se llama este edificio. Por lo tanto, estamos en territorio conocido y en ámbito conocido.

Quiero decirles que el Primer Ministro ha explicado perfectamente cuáles han sido el contenido y el objeto de esta reunión. Le he explicado, como estoy haciendo con todos los países candidatos a la Unión Europea, cuáles son los objetivos fundamentales de la Presidencia española de la Unión Europea. Y le he explicado en detalle cuáles van a ser los objetivos, especialmente, del Consejo Europeo de Barcelona, en el cual habrá una presencia y una participación especial, con un nuevo formato, de los países candidatos.

Naturalmente, una vez que el euro forma parte ya de una realidad cotidiana para la mayoría de países que forman en este momento la Unión Europea, el éxito del euro, la sensación, la percepción, de que se avecinan unos momentos en los cuales las economías de todos los países van a tener una recuperación consistente, es el momento de impulsar un sólido proceso de reformas a las que queremos asociar desde el primer momento a los países candidatos a la Unión: reformas financieras, reformas fiscales, reformas laborales, reformas que incrementen la liberalización, la competencia, de productos, de servicios, de mercancías, en Europa.

En segundo lugar, hemos pasado revista a la ampliación. El Primer Ministro me ha comentado, aunque eso es competencia de la Comisión pero, evidentemente, tenía yo mucho interés en conocerlos pormenorizadamente, los asuntos que se refieren a las negociaciones de Malta con la Unión Europea. Malta ha cerrado provisionalmente veinte capítulos de sus negociaciones con la Unión, tiene abiertos todavía capítulos importantes y nuestro deseo es cerrarlos lo más rápidamente posible. De eso nos ocuparemos en el Consejo ordinario que celebraremos en Sevilla en el mes de junio.

Quiero decirles que le he ratificado al Primer Ministro nuestra decisión de hacer todos los esfuerzos al alcance de nuestra mano y de nuestras posibilidades para culminar el proceso de ampliación antes del final de este año 2002; que, por lo tanto, estemos en condiciones de tomar decisiones sobre los países que pueden incorporarse a la Unión Europea, como digo, antes de finales de 2002. Para eso los trabajos de la Comisión, las posiciones comunes que se presentarán durante el mes de marzo, etc., etc., deben configurar un impulso final negociador en el que España va a poner el mayor impulso, el mayor ímpetu; eso unido a la apertura pasado mañana en Bruselas de la Convención que culminará en una Conferencia Intergubernamental y, por lo tanto, en un proceso de reformas institucionales muy importantes para Europa.

Hemos hablado de la cooperación mediterránea, como no podía ser de otro modo, y de las otras cuestiones que ha dicho el Primer Ministro. Y tengo que decir que yo espero y deseo que todo el esfuerzo que está haciendo Malta, todo el esfuerzo de preparación de Malta, todo el esfuerzo de aplicación del acervo, sus negociaciones, culmine positivamente y que, por lo tanto, a fines de este año podamos dar la bienvenida a Malta como nuevo país miembro de la Unión Europea. Ése es nuestro deseo y para eso trabajaremos con la mayor intensidad posible, como hemos venido haciendo, a lo largo de las próximas semanas y de los próximos meses.

Muchas gracias en todo caso, una vez más, por la hospitalidad y por la acogida.

P. Señor Aznar, quisiera saber cómo se describe el progreso que Malta ha hecho en las negociaciones y cuáles son las posibilidades para estar en el primer grupo de la ampliación.

Para el Primer Ministro Fenech. ¿Cuáles son los capítulos que todavía faltan para terminar y cuáles son los que se van a terminar en la Presidencia española?

Presidente.- La valoración es una valoración positiva y ahí viene avalada por lo que es el informe de la Comisión respecto de los esfuerzos que ha hecho Malta en los últimos tiempos, especialmente en los últimos meses, que la convierten en uno de los países más avanzados desde el punto de vista de lo que significa la aplicación del acervo y la toma de decisiones para hacer posible, evidentemente, el avance de las negociaciones.

En segundo lugar, yo espero que el calendario de negociaciones previsto durante los meses de marzo, de abril y de junio sea un calendario de negociaciones que nos permitan avanzar. Si es necesario, se celebrarían rondas adicionales de negociación para intentar solventar las dificultades que pueda haber. Creo, sinceramente, que las dificultades que pueda haber con Malta en algunos capítulos pueden ser susceptibles de llegar a una solución positiva para todos.

En consecuencia, ésta es la evaluación que se hace: una evaluación positiva. Si respetamos los elementos básicos en los que está contenida la ampliación de la Unión, que son el principio de diferenciación, el acervo comunitario y el respeto a la Agenda 2000, podremos tomar una decisión positiva. Si, además de eso, el camino que ha emprendido Malta es corroborado por los hechos y, naturalmente, acredita, como está haciendo hasta el momento, una preparación suficiente, yo creo que Malta estará en el primer paquete de países que formen parte de la ampliación de la Unión Europea.

Sr. Fenech.- Las negociaciones están muy avanzadas en algunos capítulos. Nosotros sabemos que bajo la Presidencia española esperamos, probablemente, terminar todos los capítulos, excepto aquellos que se conocen como los capítulos financieros. Aquellos también tienen que abrirse, pero va a ser muy difícil y no creo que esté previsto terminar bajo la Presidencia española.

Los demás capítulos ya están abiertos y en las próximas semanas se cerrarán algunos como el de Justicia y Asuntos de Interior y el de Pesca, y el capítulo de los impuestos. Estamos caminando, pero el Presidente español me aseguró que va a dar toda la

cooperación para terminar todos esos capítulos, excepto aquellos financieros, bajo la Presidencia española.

P.- Una pregunta al Presidente Aznar. ¿Cómo mira España el futuro de Europa con la contribución de países pequeños como Chipre y Malta en la dimensión europea?

Presidente.- Sin duda, es muy interesante, porque el proceso de ampliación y de reunificación de Europa, no solamente tiene un componente hacia el Centro y el Este de Europa, tiene un componente también claramente mediterráneo.

Como sabe usted, yo vengo de Chipre precisamente. He estado allí al mediodía, he podido también constatar los avances que se pueden producir en Chipre y he podido dar un respaldo muy expreso a las conversaciones y a las negociaciones que se están produciendo para encontrar una solución al problema específico que plantea Chipre en su propia situación. Es evidente que un proceso de negociaciones en Chipre que concluya positivamente, aunque no tiene por qué estar vinculado directamente a la decisión de la Unión Europea, ayudará a la toma de decisiones positiva también para Chipre.

Por lo tanto, la presencia de Chipre y Malta supone, evidentemente un reforzamiento, una mayor visibilidad, de la dimensión mediterránea de la Unión.

En segundo lugar, quiero decirle que esa dimensión mediterránea, como he tenido la oportunidad de hablar con el Primer Ministro, va a adquirir una relevancia cada vez mayor en los próximos tiempos. Por eso vamos a prestar muy especial atención a la Conferencia Euromediterránea que se desarrollará en el mes de abril en Valencia, donde deseamos impulsar todos los ámbitos de cooperación en materia de diálogo político, en materia de lo que significan cuestiones relativas a la seguridad, a la cooperación en Justicia, también al ámbito económico. Esperamos que nuestra iniciativa de la creación de una filial del Banco Europeo de Inversiones sea una realidad y, por lo tanto, pueda existir una mayor cooperación con los países de la ribera sur desde el punto de vista financiero.

Y, en tercer lugar, quiero decirle que, desde el punto de vista estratégico, es evidente que la política mediterránea vuelve a estar en lo que significa el elemento básico, elemento central, de la política europea y de la política mundial. Por lo tanto, las aportaciones que puedan nacer de países como Chipre y como Malta seguro que, unidas a las de los países mediterráneos que ya en este momento dedican una muy buena parte de sus esfuerzos a esa política, serán extraordinariamente importantes, relevantes y dignas de ser tenidas en cuenta.

P.- Señor Presidente, uno de sus grandes objetivos para la Cumbre de Barcelona es el de las reformas económicas. A este propósito ha recibido una carta de Blair y de Berlusconi con un acuerdo que está suscitando protestas y mucha polémica. En Italia hay prevista, incluso, una huelga general. Veo también que en España el Secretario General de la UGT dice que no es el camino o la dirección correcta para el pleno empleo y añade, incluso, que eso degrada el derecho de los trabajadores, que está en contradicción con la línea socialdemócrata del origen del Partido Laborista. Me gustaría saber cual es su opinión.

Un par de preguntas más: una sobre la sentencia de los funcionarios en España y la otra también hablando de cartas, la que ha recibido de Blair y Schröder.

Por último, al Primer Ministro Fenech. Teniendo en cuenta el porcentaje tan alto que hay que rechazo a la adhesión a la Unión Europea, prácticamente el porcentaje más alto de los países candidatos a la Unión, me gustaría saber con qué argumento intentará convencer a sus conciudadanos para hacerles ver la conveniencia del ingreso en la Unión Europea en el referéndum que habrá en 2003.

Sr. Fenech.- Los argumentos se conocen muy bien en Malta. Primero, los argumentos que utiliza mi Gobierno es que miramos a la Unión Europea, no simplemente como una entidad económica, miramos a la Unión Europea como una salvaguarda a la paz en Europa, como contribuyente a la paz mundial, garantizando la democracia y los derechos humanos fundamentales en los países miembros. Es muy fácil que podamos apreciar nuestras capacidades en soledad y necesitamos proteger nuestro sistema de derechos humanos; pero ya sabemos que la Unión Europea ha garantizado la paz a sus miembros y, sin duda, tendrá una parte más importante en cuanto a lo que se refiere a la paz y estabilidad en el mundo.

Esto es una dimensión política. En términos de dimensión económica, Malta tiene una economía de libre mercado. Malta verticalmente está integrada en la economía europea por el hecho de que Malta ha tenido un Tratado de Asociación con la Unión Europea, y anteriormente con la Comunidad Económica Europea, durante los últimos treinta años. Con un cambio de Gobierno recientemente, Malta se alejó en el camino para ser miembro, la economía falló. Creamos unos problemas muy serios en términos de déficit del Presupuesto, que subió enormemente, y, de repente, el pueblo maltés se dio cuenta de que el camino también para el futuro económico de Malta es el camino de Europa. Por eso, cuando volví otra vez en septiembre de 1998 al Gobierno, después de perder las elecciones en el año 1996...

Entonces, creo que la mayoría del pueblo maltés cada día sabe y se da cuenta mejor de que el futuro de Malta está en Europa. Otro factor: el pueblo maltés cree que donde pertenece es a Europa. Malta es una parte integral de la historia europea, de la cultura europea y es donde el pueblo maltés pertenece. Estamos aquí hablando, ésta es la oficina del Primer Ministro y, como ha dicho el señor Aznar, estamos en el edificio "Castilla". En España está Castilla, pero también aquí está Castilla. Ésta es una pequeña cosa que muestra que Malta forma parte de Europa.

El pueblo maltés se siente participe en Europa y vamos a luchar para el referéndum. Hay que mirarlo en el contexto maltés, donde existe un sistema de dos partidos grandes, sólo dos partidos representados en el Parlamento desde el año 1966, poco después de nuestra independencia. Es una lucha entre los dos partidos y, finalmente, creo que el tema nacional sobre adónde pertenece Malta, cuál es el futuro de Malta, dará un voto mayoritario a favor del referéndum.

Presidente.- Espero que así sea.

En relación con el Consejo Europeo de Barcelona, he recibido hasta el momento dos cartas. La primera es una carta del Primer Ministro holandés, Wim Kok, sobre las cuestiones del Consejo de Europeo de Barcelona, extraordinariamente positiva,

constructiva, y que centra su atención también de un modo especial en las cuestiones relativas al tratamiento, que vamos a hablar también en Barcelona, del envejecimiento de población, de los sistemas de pensiones, etc., etc., y la necesidad de impulsar ese proceso de reformas. Se trata de una carta que, evidentemente, el Primer Ministro Kok también ha hablado con los restantes países que integran el Benelux: Luxemburgo y Bélgica.

En segundo lugar, he recibido también una carta de los Primeros Ministros Tony Blair y Silvio Berlusconi. Tengo que decir que, desde el punto de vista de lo que significan unas aportaciones constructivas a lo que es el proceso de reformas establecido en Barcelona, me parece una carta que contiene, evidentemente, elementos muy positivos, extraordinariamente positivos, que va muy bien orientada, que en mi opinión está en el buen camino. Junto con otros Primeros Ministros europeos, he tenido la oportunidad de hablar con ambos en los últimos días sobre estas cuestiones.

Yo le quiero decir que de lo que se trata en Barcelona es, como he dicho, de recuperar la Estrategia de crecimiento, de reformas, de competitividad y, por lo tanto, de pleno empleo en Europa. De eso es de lo que se trata. En Barcelona lo que vamos a decir es: nuestro objetivo es el pleno empleo y, para conseguir el pleno empleo, Europa tiene que crecer más, nuestros países tienen que crecer más y tenemos que hacer reformas. Reformas, ¿en qué? Lo he dicho antes: reformas fiscales, reforma de los sistemas laborales, establecer el mercado financiero único, más competencia en servicios, en energía, en electricidad, en el gas, mejores transportes. Eso es lo que nos debe hacer más competitivos, crecer más, etc., etc.

Si junto con eso podemos establecer iniciativas complementarias muy importantes, como son todas las iniciativas destinadas al desarrollo de la Sociedad de la Información y a la mejora del sistema educativo, de la mejora de calidad de nuestros sistemas educativos, de la formación de nuestros ciudadanos, sobre todo de los más jóvenes, yo creo que, evidentemente, damos un paso muy importante en la sociedad del pleno empleo. Desde ese punto de vista, el documento hecho público por los primeros Ministros del Reino Unido y de Italia yo creo que contiene aportaciones muy positivas.

En tercer lugar, usted me pregunta por el documento que también he recibido del Primer Ministro del Reino Unido, también Tony Blair, y del Canciller Gerhard Schröder. Ese documento se refiere a elementos del proceso de reformas interno establecido para el Consejo Europeo y de lo que se trata es de ver cómo podemos mejorar el funcionamiento del Consejo Europeo. Sin duda, tengo que decirle que yo acojo esa iniciativa de un modo muy favorable; es más, comparto muchas de las cosas que se dicen en ese documento respecto de las iniciativas de reforma que tienen que adoptarse en el Consejo Europeo.

Sabe usted que el Consejo Europeo de Laeken instruyó a la Secretaría General del Consejo para que presentase y elaborase unos primeros documentos, un borrador de reforma del Consejo Europeo. En eso está trabajando la Secretaría General del Consejo. No se va a discutir eso en Barcelona. Sí, evidentemente, queremos en Barcelona tomar la decisión de abrir un proceso que nos permita en Sevilla, si es posible, tomar decisiones sobre la reforma interna del Consejo, del funcionamiento del Consejo. Eso, evidentemente, ni tiene porque perturbar los trabajos de la Convención, que tienen su

línea y que, como sabe usted, la inauguraremos pasado mañana, y, por otra parte, es una contribución también importante al debate interno en el Consejo Europeo.

Parecería bastante ilógico y bastante pintoresco que el Consejo Europeo no pudiese hablar sobre el método de funcionamiento del propio Consejo Europeo. Me parece que lo razonable es que hable también el Consejo Europeo y que podamos mejorar nuestros métodos de funcionamiento, pensando, sobre todo, no solamente en la perspectiva de la ampliación, sino también en la actual realidad a Quince.

Por lo tanto, quiero decir que mi valoración de ese documento es una valoración positiva, que lo acojo muy favorablemente y que en la próxima semana o en los próximos días también tendré la oportunidad de hablarlo, como lo he hecho telefónicamente, en este caso personalmente con el Canciller Schröder en Berlín.

En relación con la cuestión que usted me plantea sobre la sentencia de la Audiencia Nacional, le quiero decir que yo, como siempre, respeto todas las sentencias. Respeto también la sentencia de la Audiencia Nacional; pero me gustaría escuchar los comentarios, cuando se produjo la primera sentencia de la Audiencia Nacional, de aquellos que dijeron que, si el Gobierno no pagaba inmediatamente quinientos mil millones de pesetas, los jueces estarían en situación de deslegitimación. Me gustaría saber ahora que es lo que dicen lo que dijeron aquellos después de esta sentencia.

P.- Al Presidente del Gobierno español y también al Primer Ministro me gustaría preguntarles sobre la propuesta de que haya un directorio reducido de países para agilizar el funcionamiento de gobierno de la Unión Europea. Y, en concreto al señor Aznar, ¿qué pasaría si España quedara fuera de ese directorio?

También para el Presidente español. ¿Qué medidas va a tomar contra los responsables del Gobierno que filtraron una información, que se ha demostrado falsa, sobre el ex Presidente González? Querría saber si le parece grave lo sucedido y si puede enturbiar todavía más las relaciones con Marruecos, dado que también aparecía implicado en esa falta filtración el señor Yusufi

Sr. Fenech.- Yo estoy tomando la actitud de que vamos a ir a la Convención para ser participantes activos con una mente muy abierta. El proceso del desarrollo de la Unión Europea ha sido siempre muy positivo, especialmente por el hecho de que no se planifica con anterioridad. Los países miembros en el camino, paso a paso, se encontraron hacia el futuro y la Unión Europea en este momento está en el punto de tomar decisiones para cómo pueda ser más eficaz y más eficiente en el proceso de tomar decisiones, sin abdicar del principio y de la base en los que la Unión Europea se ha construido.

Si tuviera que dar en una sola frase cuáles son los principios principales de la Unión Europea, señalaría dos principios clave: el principio de la subsidiariedad y el principio de solidaridad. Cómo estos dos principios en este momento de la evolución histórica de la Unión Europea pueden entrar en el nuevo formato, esto hay que dejarlo con una mente abierta. Recientemente he dicho que, más bien que pensar en el tipo estereotipado de naciones, países y federación de Estados, quizás podíamos pensar en la Unión Europea en base a una red entre los varios países miembros.

Tenemos un concepto por el cual la tecnología informática es la base de la cual parte la red y quizás podríamos tomar para la Unión Europea una evolución a este nivel, con esta forma: buscar formas como para mantener los Estados miembros su soberanía y, al mismo tiempo, con sus áreas específicas en donde la Unión Europea podría tomar decisiones. El proceso puede ser uno donde haya una interacción entre los países miembros a niveles diferentes de política.

Presidente.- Sinceramente, tengo que decir que no creo en que se vaya a constituir ningún directorio para gobernar los destinos europeos. A lo que sí tenemos que acostumbrarnos es a que, cuando se abre un proceso de Convención y de una Conferencia Intergubernamental, vamos a escuchar multitud de opiniones al respecto y que, naturalmente, de lo que se trata es de ir construyendo ese proceso.

El solo hecho de iniciar la Convención, el solo hecho de iniciar la reflexión sobre el futuro institucional de Europa, es algo muy relevante y muy importante, y vuelvo a insistir en que es una prueba también de que en este momento la Unión Europea está abordando las responsabilidades que tiene.

Vuelvo a poner algunos ejemplos: uno es la introducción del euro; otro es el proceso de reunificación y de ampliación de Europa; otro es la reforma institucional en Europa; otro es la lucha contra el terrorismo y sus consecuencias, respecto de la cual me alegra mucho saber que el Departamento del Tesoro de Estados Unidos ha incluido también a la organización terrorista que padecemos en España en su lista, como el Departamento de Estado, y, por lo tanto, el paso y el compromiso de los Estados Unidos y de España en la lucha contra el terrorismo se fortalece una vez más; y, desde el punto de vista europeo, como lo es también todo el proceso de reformas económicas en Barcelona.

Con relación a la segunda cuestión que usted me pregunta, yo no tengo nada que decir sino, simplemente, remitirme a la nota que ha producido o que ha emitido ya la Oficina de Información Diplomática. Supongo que escucharemos en los próximos días multitud de imputaciones; pero, sobre noticias con fundamento, dudosas o sin fundamento, evidentemente hay especialistas con los cuales yo no pienso competir.

P.- Una pregunta al Presidente Aznar. Quisiera preguntar si un país pequeño puede permitirse el lujo de quedarse fuera de la Unión Europea y cuáles serían las ventajas para un país pequeño, como Malta, de participar y ser miembro de la Unión Europea.

Presidente.- Yo creo que en la primera parte de su pregunta está la primera parte de la respuesta. ¿Puede un país pequeño permitirse el lujo, dice usted, de quedarse fuera de la Unión Europea? Si es un lujo, yo no se lo aconsejo; pero usted verá y los malteses si quieren darse el lujo o no dárselo.

En segundo lugar, respecto de las ventajas para Malta de pertenecer a la Unión Europea, yo no voy a competir con mi amigo el Primer Ministro Fenech. Ésa es una tarea que él lleva muy bien y estoy seguro de que cumplirá sus objetivos de una manera muy positiva y muy certera. Por lo demás, si le quiero decir en lo que le valga que yo espero y deseo que Malta tome esa buena decisión de estar en la Unión Europea.

Muchas gracias y buenas noches.